A°. 1811. N°. 5.

AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS D'AMSTERDAM.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN en VERSCHILLENDE BERIGTEN van AMSTERDAM.

VENDREDI 6 DECEMBRE. VRYDAG 6 DECEMBER.

ANNONCES JUDICIAIRES.

CONVOCATION DE CRÉANCIERS.

[§] Les syndics provisoires de la faillite de JAN [illegible] négotiant et blutier de farine, et de MARGARETHA DUUSING, épeux, demeurant dans le Nes, convoquent tous les créanciers de la faillite, tant ceux qui, selon l'article 502 du code de commerce et par [illegible] convocation du 19 octobre dernier se sont présentés soit en personne soit par fondés de pouvoirs chez le co-syndic H. BRUYN et y ont déclaré à quel titre, pour et quelle somme ils sont créanciers desdits faillis, que ceux qui, jusqu'ici, ont négligé d'en faire la déclaration, pour se rassembler le 12 décembre, à midi, dans la salle de l'hôtel de la mairie, où la première chambre tient ses séances, à l'effet de procéder conformément à l'article 503 dudit code en présence du juge commissaire, à la vérification ou à la confirmation par serment de leurs créances, en apportant tous les livres, billets et documens nécessaires.

Amsterdam, le 29 Novembre 1811.

H. BRUYN;
N. L. BRUSSE HZ.
Syndics provisoires de la faillite.

CONVOCATION DE CRÉANCIERS.

Les créanciers de la faillite de JOANNES GROEN, [illegible] patenté en cette ville, comme il est constaté par l'extrait de patente pour l'année 1811, No. 729; et MARGARETHA DIENA KOL, Epoux, demeurant en cette ville dans les jeden houttuinen, près l'écluse de St. Antoine, [illegible] sont convoqués pour mardi le 10 décembre prochain, à l'effet de se réunir à la mairie de cette ville dans la salle où la première chambre du tribunal de première instance tient ses séances, ou bien dans telle autre qui leur serait indiquée, à l'effet de procéder à la

GEREGTELYKE ADVERTENTIEN.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

[§] De provisionele Curators in den Boedel van JAN BEKKER, gepatenteerd Meelverkooper en Builder, en MARGARETHA DUUSING, echtelieden, wonende in de Nes, roepen op alle de Crediteuren van voormelden Boedel, zoo wel die, welke volgens Artikel 502 van het Wetboek van Koophandel, het zy in persoon, het zy door behoorlyk Gemagtigden, ingevolge oproeping van 19 October l. l., zich hebben vervoegd ten Huize van den Mede-Curator H. BRUYN, en aldaar opgave hebben gedaan van alle zoodanige pretentien, als zy ten lasten van voorgemelden Boedel vermeenden te hebben, als die, welke tot nog toe in gebreken zyn gebleven hunne pretentien optegeven, om te compareren op Donderdag den 12den December des middags ten 12 ure, in eene der Vertrekken op het Stadhuis dezer Stad, alwaar de eerste Kamer gewoon is hare Zittingen te houden, ten einde, ingevolge Artikel 503 van het gemelde Wetboek, ten overstaan van den Regter Commissaris, hunne vorderingen te komen verifieren of te beedigen, en daar toe mede te brengen alle zoodanige Boeken, Papieren en Bewyzen, als daar toe noodig zullen zyn.

Amsterdam, den 29sten November 1811.

H. BRUYN.
H. L. BRUSSE, HZ.
Provisionele Curators in den [illegible] gemelden Boedel.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

[§] De Crediteuren in den Boedel van JOANNES GROEN, Gepatenteerd Koopman binnen deze Stad, blykens acte van Patent over den Jare 1811. No. 729, en MARGARETHA DIENA KOL, Echtelieden, wonende binnen deze Stad in de Joode Huttuinen, by de St. Anthoniessluis, No. 1, worden opgeroepen, om te Compareren op Dingsdag den 10den December aanstaande, des nademiddags ten 1 uur, op het Raadhuis dezer Stad, ter plaatse alwaar de Eerste Kamer van de Regtbank van Eerste Instantie gewoon is hare zitting te houden,

présentation de syndics provisoires, conformément à l'article 476 du code de commerce.

Amsterdam, le 4 Décembre 1811.

T. A. VAN IDDEKINGE.

Commissaire du dit Faillissement.

VENTES PAR EXÉCUTION.
DE PAR SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ET ROI.

[S] VENTE PAR ORDRE JUDICIAIRE. En présence de M. Mre. *C. J. van Brakel*, membre du tribunal de première instance, séant à Amsterdam, nommé commissaire par appointement du dit tribunal, du 15 juillet 1811, seront vendues,

Deux maisons et superficies, fixes en cette ville, sur le Nieuwendyk, entre les deux ponts dits Haarlemmersluizen, en une desquelles maisons est exercée la profession de boulanger; l'autre est habitée par un ferblantier, section 17, D. 14, G. 16, Nos. 144 et 145, nouveaux No 1436, en bleu, et en outre sera vendu l'attirail de la boulangerie et les ustentiles y appartenans.

Le tout faisant partie des biens délaissés par feu *Hendk. Vogel* et *Catharina Margaretha Stubbe*, époux. Les intéressés qui font la dite *Catharina Margaretha Stubbe* et la mineure *Jantje de Vogel*, qui a nommé sa tutrice la dite *Catharina Margaretha Stubbe*, demeurant Egelantiersgracht, au coin de la première rue de traverse, coté du Nord, No. 6.

Cette vente aura lieu en vertu de l'appointement susdit, pour autant que concerne la dite mineure y intéressée.

Le cahier des charges et des conditions de la vente se trouve déposé au Greffe du tribunal de première instance, séant à Amsterdam.

L'adjudication finale aura lieu en présence du dit juge commissaire et à l'audience de ce tribunal, le mardi 31 décembre 1811, le matin à dix heures et demie.

Les dites propriétés sont taxées à une somme de trois mille florins, par *J. van Bommel* et *Gerrit Twisk Cornelisz.* à ce nommés, et l'attirail de la boulangerie à la somme de cent quatre vingt cinq florins, par *J. H. Bolkke*, pareillement à ce nommé.

A l'adjudication provisoire ni les propriétés ni l'attirail de la boulangerie ne sont augmentés d'aucune enchère.

Les actes de propriété mentionnés au cahier des charges et conditions de la vente, se trouvent déposés en l'étude de l'Avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*; demeurant Heeregracht, près le Wolvestraat, No. 476, qui est chargé d'agir au nom des vendeurs. On peut examiner ces actes de propriété chez le dit Avoué, les lundi et vendredi depuis 10 heures du matin jusqu'à midi.

Amsterdam, le 2 Décembre 1811.

H. A. MOUWE,

Ayoué.

[S] VENTE, en présence de M Mre. J. D. MEYER, membre du tribunal de première instance séant à Amsterdam, nommé commissaire par appointement du dit tribunal, du 24 septembre 1811, de DEUX MAISONS et SUPERFICIES, en cette ville, sur le Nieuwendyk, entre les deux ponts dits Haarlemmersluizen, en une desquelles maisons est exercée la profession de boulanger; l'autre est habitée par un ferblantier, section 17, D. 14, G. 16, Nos. 144 et 145, nouveaux No 1436, en bleu, et en outre sera vendu l'attirail de la boulangerie et les ustentiles y appartenans.

Le tout faisant partie des biens délaissés par feu *Hendk. Vogel* et *Catharina Margaretha Stubbe*, époux. Les intéressés qui font la dite *Catharina Margaretha Stubbe* et la mineure *Jantje de Vogel*, qui a nommé sa tutrice la dite *Catharina Margaretha Stubbe*, demeurant Egelantiersgracht, au coin de la première rue de traverse, coté du Nord, No. 6.

Cette vente aura lieu en vertu de l'appointement susdit, pour autant que concerne la dite mineure y intéressée.

Le cahier des charges et des conditions de la vente se trouve déposé au Greffe du tribunal de première instance, séant à Amsterdam.

L'adjudication finale aura lieu en présence du dit juge commissaire et à l'audience de ce tribunal, le mardi 31 décembre 1811, le matin à dix heures et demie.

Les dites propriétés sont taxées à une somme de trois mille florins, par *J. van Bommel* et *Gerrit Twisk Cornelisz.* à ce nommés, et l'attirail de la boulangerie à la somme de cent quatre vingt cinq florins, par *J. H. Bolkke*, pareillement à ce nommé.

A l'adjudication provisoire ni les propriétés ni l'attirail de la boulangerie ne sont augmentés d'aucune enchère.

Les actes de propriété mentionnés au cahier des charges et conditions de la vente, se trouvent déposés en l'étude de l'Avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*; demeurant Heeregracht, près le Wolvestraat, No. 476, qui est chargé d'agir au nom des vendeurs. On peut examiner ces actes de propriété chez le dit Avoué, les lundi et vendredi depuis 10 heures du matin jusqu'à midi.

Amsterdam, le 2 Décembre 1811.

H. A. MOUWE,

Ayoué.

of wel in zoodanige andere Kamer als des wds. zal worden aangewezen. Ten einde tot de voorstelling van Provisioneele Curators overtegaan, overeenkomstig Art. 476, van het Wetboek van Koophandel.

Amsterdam, den 4den December 1811.

T. A. VAN IDDEKINGE.

Commissaris in bovengenoemden Faillissement.

VERKOOPINGEN BY EXECUTIE.
VAN WEGENS ZYNE MAJESTEIT DEN KEIZER EN KONING.

[S] VERKOOP *by Regterlyk Gezag*, ten overstaan van den Heer Mr *C. J. van Brakel*, Lid van de Regtbank ter eerster Instantie, zitting hebbende te Amsterdam, by appointement van dezelve Regtbank, van dato 15 July 1811, benoemd tot Commissaris, ten wiens overstaan deze Verkoop zoude moeten geschieden, van

Twee WONINGEN en hare ERVEN, staande en gelegen binnen deze Stad, op den Nieuwendyk, tusschen de twee Haarlemmersluizen, in eene van welke Broodbakkery wordt geëxerceerd, en de andere bewoond door een Bakkersknegt, Wyk 17, D. 14, G. 16, No. 144 en 145, nieuwe No. 1436, in het Blaauw, mitsgaders van den BAKKERS-OPSTAND en GEREEDSCHAPPEN.

Alles in eigendom behorende aan den Boedel van wylen *Hendk. Vogel* en *Catharina Margaretha Stubbe*; echte lieden, en wonende de Geïnteresseerden wyde dezelve *Catharina Margaretha Stubbe*, en de minderjarige *Jantje de Vogel*, welke tot hare Voogdesse heeft gemaakt *Catharina Margaretha Stubbe*, op de Egelantiersgracht, op den hoek van de eerste Dwarsstraat, Wyk K, No. 6.

Deze Verkoop geschiedt, voor zoo verre dat interesseert van de daar in Geïnteresseerde minderjarige, op appointement zoo even gemeld.

De Memorie van Lasten en Veilconditiën, is gedeponeerd ter Griffie van de Regtbank van de eerste Instantie, zitting hebbende te Amsterdam.

De finale toewyzing zal plaats hebben, ten overstaan van bovengemelden gecommitteerde [illegible] ter audientie van dezelve [illegible] 31sten December 1811, des voormiddags te half elf uren.

Gedagte Perceelen zyn getaxeerd door *J. van Bommel* en *Gerrit Twisk Cornelisz.*, als daar toe benoemd, op eene somma van drie duizend Guldens; en de Bakkers Opstand en Gereedschappen, door *J. H. Bolkke*, als insgelyks daar toe gecommitteerd, op eene somma van honderd vyf- en tachtig Guldens.

By de voorloopige toewyzing zyn noch de Perceelen, noch de Bakkers Opstand en Gereedschappen meer voor Bod verhoogd.

De bewyzen van Eigendom, in de Memorie van Lasten en Condition vermeld, zyn liggende ten Kantore van den Avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*, op de Heeregracht, by de Wolverstraat, No. 476, die voor de Verkoopers zal compareren en waar des Maandags en Vrydags, des voordaanmiddags van 10 tot 12 uren, visie van denzelven kan worden genomen.

Amsterdam, den 2den December 1811.

H. A. MOUWE,

Ayoué.

[S] VERKOOP, ten overstaan van den Heer Mr. *J. D. Meyer*, lid van de Regtbank ter eerster instantie, zitting hebbende te Amsterdam, by appointement van dezelve Regtbank, van den 24sten Sept. 1811, benoemd

SONS et SUPERFICIES ſous le même toit, ſiſes Haarlemmerdyk près le korte Cingel, ſection 32, marquées D. 13, G. 1, No. 829, vieux rôles No. 5642 et 5643, nouveaux No. 5706, bleu et rouge; propriétaire *Hendrik Eerdegang*, demeurant Leydſcheſtraat près le Keizersgracht; *Jacob van Kleveren*, marié avec *Elizabeth Eerdegang*, demeurant à Harderwiek, ayant pris leur domicile chez leur avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*, Heeregracht près le Wolveſtraat, No. 476; *Hannes Eerdegang*, mineur, dont tuteur eſt *Wolphert Engelenberg*, apothicaire, demeurant Buiten-Orangeſtraat, *Charles Alexandre Holtman*, marié avec *Anna Catharina Dantzer*, *Maria Catharina Dantzer*, Majeure et non-mariée, demeurant à Spore, département du Mont-Tonnère, ayantchoiſi leur domicile chez le dit avoué *Hend. Ad. Mouwe; Catharina Hamerſtraad*, demeurant en cette ville, Kerkſtraat près le Vyzelſtraat, et la ſucceſſion de *Anthony Miekenhagen*, dans la quelle ſont nommés exécuteurs *Johannes Jacobus Miekenhagen*, demeurant Cingel, près l'égliſe nouvelle Luthérienne, et *Jan Pieter Wentzel*, demeurant lange Nieuwel, No. 6.

Cette vente aura lieu, pour autant que régarde l'intérêt du mineur y dénommé, d'après l'appointement du dit tribunal de première inſtance ſéant à Amſterdam, daté du 24 ſeptembre 1811.

Le cahier des charges et conditions de la vente ſe trouve déposé au greffe de ce tribunal, l'adjudication proviſoire aura lieu en préſence du dit juge commiſſaire et en Audience du dit tribunal, le vendredi 17 janvier 1812, à 11 heures du matin.

Les actes de propriété et le cahier des charges et conditions de la vente, deſquels inſpection peut être priſe les lundi et vendredi de 10 heures du matin à midi, ſe trouvent déposés en l'étude de l'avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*, Heeregracht près le Wolveſtraat, N. 476.

Amſterdam, le 5e Decembre 1811.

M. A. MOUWE.
Avoué,

[5] VENTE PAR EXÉCUTION, à l'audience du tribunal de première inſtance, ſéant à Amſterdam, d'une MAISON ET SUPERFICIE, ſiſe au rempart, entre les portes dites Leydſche- et Weteringspoorten, D. 8, G. 18, No. 184, nouveau No. 3964; ſection 56.

Cette exécution aura lieu à la demande de M. le maire de la ville d'Amſterdam, et en vertu d'un bail, ſigné le . Juin 1805, par *M. Borman*, par ordre de la Veuve *Arend Hollebeek*, en faveur de M. M. les Tréſoriers de la ville d'Amſterdam, qui ont nommé Avoué *Pieter Sobbe*, demeurant en cette ville, Keizersgracht, vis-à-vis la maiſon dite *met de hoofden*.

envers

Margaretha Borman, Veuve *Arend Hollebeek*, demeurant en cette ville dans le Paſſeerderſtraat, au Blokkenhoffje, propriétaire de la dite maiſon.

tot Commiſſaris, ten wiens overſtaan de Verkoop zoude moeten geſchieden, van TWEE WONINGEN EN HUNNE ERVEN, onder één Dak, ſtaande en gelegen op den Haarlemmerdyk, by de korte Cingel, Wyk 32, geteekend D 13, G. 1, No. 829, Verpondings-Nommer 5642 en 5643, nieuwe No. 5706, blaauw en rood, in eigendom behoorende aan *Hendrik Eerdegang*, wonende op de Leidſcheſtraat by de Keizersgracht, aan *Jacob van Kleveren*, als in Huwelyk hebbende *Elizabeth Eerdegang*, woonende te Harderwyk, hun domicilium in dezen gekozen hebbende ten huize van hunnen Avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*, op de Heeregracht, by de Wolvenſtraat, No. 476, aan *Hannis Eerdegang*, (minderjarig) welke tot zynen Voogd heeft *Wolphert Engelenberg*, Apotheker, woonende in de Buiten-Oranjeſtraat, aan *Charles Alexandre Holtman*, als in Huwelyk hebbende *Anna Catharina Dantzer*, aan *Maria Catharina Dantzer*, meerderjarig en ongehuwd, woonende te Spore, in het departement Mont-Tonnere, kiezende in deze hun domicilium ten huize van gem. Avoué *Hendk. Adn. Mouwe*, aan *Catharina Hamerſtraad*, woonende alhier in de Kerkſtraat, by de Vyzelſtraat, en aan den Boedel van *Anthony Miekenhagen*, waar in Executeurs zyn *Johannes Jacobus Miekenhagen*, woonende op den Cingel, by de Lutherſche Nieuwe Kerk en *Jan Pieter Wentzel*, woonende in de lange Nieuwel, No. 6.

Deze Verkoop geſchiedt, voor zoo verre het interest van de daar in geconcerneerde minderjarigen betreft, op appointement van dezelve Regtbank van de eerſte inſtantie, zitting houdende te Amſterdam, van dato 24 September 1811.

De Memorie van Lasten en Veil-Conditien is gedeponeerd ter Griffie van gemelde Regtbank. De Verkoopinge tot wyzing zal plaats hebben, ten overſtaan van bovengemelden gecommitteerden Heer Regter, ter audiëntie van dezelve Regtbank, op Vrydag den 17den Jan. 1812, des voormiddags ten elf ure.

De bewyzen van Eigendom in de Memorie van Lasten en Veil-Conditien vermeld, zyn liggende ten Kantore van den Avoué *Hendrik Adriaan Mouwe*, op de Heeregracht by de Wolvenſtraat, No. 476, die voor den Verkooper zal occuperen en waar des Maandags en Vrydags, des voordenmiddags van 10 tot twaalf uren, van dezelve viſie kan worden genomen.

Amſterdam, den 5den December 1811.

H. A. MOUWE,
Avoué.

[5] VERKOOP BY EXECUTIE, ter audientie van de Regtbank der eerſte Inſtantie, zitting hebbende te Amſterdam, van een HUIS en ERVE, ſtaande en gelegen aan de Schans, tuſſchen de Leydſche- en Weteringspoorten, D. 8, G. 18, No. 184, nieuwe No. 3964, Wyk 56.

Deze Executie geſchiedt ten verzoeke van den Heer Maire der Stad Amſterdam, en uit krachte van een Huurcedul, door *M. Borman*, per ordre de Wed. *Arend Hollebeek*, op den . . Juny 1805, ten behoeve van de Heeren Theſaurieren der Stad Amſterdam geteekend; welke tot zynen Avoué in deze zaak heeft *Pieter Sobbe*, woonende binnen deze Stad, op de Keizersgracht, over *het Huis met de Hoofden*.

Op ende jegens

Margaretha Borman, Wed. *Arend Hollebeek*, woonende alhier in de Paſſeerderſtraat, op het Blokkenhoffje, aan welke voornoemd Perceel in eigendom is behoorende.

La saisie de cette propriété a été faite par procès-verbal, daté du 18 novembre 1811 et enregistré le même jour au bureau des hypothèques en cette ville et au Greffe du tribunal de première instance, séant à Amsterdam, le 19 novembre 1811.

La première annonce de la mise en vente de la dite propriété aura lieu au rôle du tribunal susdit, jeudi le 26 décembre l'an mil huit cent onze à midi, afin que l'on puisse procéder à la vente et l'adjudication de la dite maison.

Copie du dit procès-verbal d'arrêt ou de saisie est transmise à M. *S. Dasseveel*, Greffier de la justice de paix, canton No. 3, le 18 novembre 1811, et le même jour à M. *D. Changuion Charlesz.*, maire-adjoint de cette ville.

Le cahier des charges et conditions de la vente se trouve deposé au Greffe du tribunal de première instance, séant en cette ville.

Amsterdam, le 1811.

PIETER SOBEE,
Avoué.

De in beslagneming van gemeld Perceel is gedaan by Proces-Verbaal van den 18den November 1811, geregistreerd ten Burele van de Hypotheeken binnen deze Stad, den 18den November 1811, en ter Griffie van de Regtbank der eerste Instantie, zitting houdende te Amsterdam, den 19den November 1811.

De eerste afkondiging der Veiling van het voormeld Perceel, om tot den Verkoop en Toewyzing van hetzelve te kunnen overgaan, zal plaats hebben ter Balie van dezelve Regtbank, op Donderdag den Zes- en twintigsten December dezes Jaars Achtienhonderd en Elf, des middags ten Twaalf uure.

Kopy van voorschreven Proces-Verbaal van Arrest of In Beslagneming is overgeleverd aan den Heer *S. Dasseveel*, Griffier van het Vrede-Geregt, Kanton No. 3, op den 18den November 1811, en ten zelven dage aan den Heer *D. Changuion Charlesz.*, Adjunct-Maire dezer Stad.

De Memorie van Lasten en Veil-Condition legegeponeerd ter Griffie van de Regtbank ter eerste Instantie, zitting hebben alhier.

Amsterdam, den 1811.

PIETER SOBEE,
Avoué.

ANNONCES COMMERCIALES.

PAIEMENT D'INTERETS.

†|† A. VAN DAM, à Utrecht, et A. J. KLOSSER, à Amsterdam, administrateurs d'effets originaux sur la Hollande, inscrits en leurs noms au Grand-Livre de la dette publique, font connaître:

Que dans leurs comptoir, et à raison des rentes de 2½ pCt. échues le 22 Sept. 1811, dont ils viennent de recevoir le montant, sont sorties par tirage au sort, les séries suivantes, savoir:

No. 1001 à 1050.	No. 201 à 250.	No. 51 à 100.
3301 à 3350.	1551 à 1600.	2951 à 3000.
551 à 600.	1451 à 1500.	2651 à 2700.
2301 à 2350.	1301 à 1350.	1351 à 1400.
1151 à 1150.	951 à 1000.	2201 à 2250.
2351 à 2400.	1501 à 1550.	2551 à 2600.
2451 à 2500.	1201 à 1250.	3351 à 3400.
2101 à 2150.	501 à 550.	801 à 850.

Un payement à ces intérêts à raison de 2½ pCt. des certificats émis par les susnommés, conformément au tarif ci-dessous annexé, le mercredi 4 décembre 1811, chez MM. les associés CRAMER et VAN WYCK, à Amsterdam; et A. VAN DAM, à Utrecht, et de plus chez les correspondans Mre. J. D. SCHULTSZ VAN HAGEN, à Dordrecht, Mre. P. PAMA DE KEMPENAAR, à Leide, et A. VAN DE WATERING, à la Haye.

Tarif du Paiement:

d'Un Coupon d'Intérêt, d'un capital de	f 1000:—	par f	4: 2:—
	500:—	—	2: 1:—
	400:—	—	1:13:—
	300:—	—	1: 4: 8
	200:—	—	—:16:—
	100:—	—	—: 8:—

†|† KONING et VAN DER GOES, à Amsterdam, font scavoir que, d'après le tirage fait en présence du Notaire J. H. ZILVER et témoins, paiement sera

HANDELS-ADVERTENTIEN.

BETALING VAN INTERESSEN.

†|† A. VAN DAM, te Utrecht en A. J. KLOSSER, te Amsterdam, Administrateuren van originele Hollandsche Fondsen, ten hunne namen, in het Grootboek der publieke schuld ingeschreven, adverteeren:

Dat ten hunne Kantore, evenredig aan de by hen ontvangene 2½ pCt. renten voor het kwartaal van 22 September 1811, zyn uitgeloot de navolgende Series, te weten:

No. 1001 à 1050.	No. 201 à 250.	No. 51 à 100.
3301 à 3350.	1551 à 1600.	2951 à 3000.
551 à 600.	1451 à 1500.	2651 à 2700.
2301 à 2350.	1301 à 1350.	1351 à 1400.
1151 à 1150.	951 à 1000.	2201 à 2250.
2351 à 2400.	1501 à 1550.	2551 à 2600.
2451 à 2500.	1201 à 1250.	3351 à 3400.
2101 à 2150.	501 à 550.	801 à 850.

Met de betaling der aldoo uitgeloote Interest-Bewyzen, van de by hen uitgegevene Certificaten à 2½ pCt. zal, ingevolge het onderstaande Tarief, aangevangen worden op Woensdag [illegible] 1811, en wel by de Heeren Kas [illegible] CRAMER en VAN WYCK, te Amsterdam, en A. VAN DAM, te Utrecht, benevens by de Heeren Correspondenten Mr. J. D. SCHULTSZ VAN HAGEN, te Dordrecht; Mr. P. PAMA DE KEMPENAAR, te Leyden en A. VAN DE WATERING, te 's Hage.

Tarief der Betaling:

Over een Interest Bewys van een kapitaal van	f 1000:—	met f	4: 2:—
	500:—	—	2: 1:—
	400:—	—	1:13:—
	300:—	—	1: 4: 8
	200:—	—	—:16:—
	100:—	—	—: 8:—

†|† KONING en VAN DER GOES, te Amsterdam, adverteeren: dat, volgens gedaane loting, ten overstaan van den Notaris J. H. ZILVER en Getuigen, van

fait, dès aujourd'hui 5 décembre 1811, exceptés les samedi, des preuves d'intérêts des certificats à 2½ pCt. par eux distribuées, échus le 22 Septembre 1811, de No. 1 à 992 suivant le tarif sous-indiqué.

Les dits intérêts seront payés à Amsterdam, chés les sieurs *Cuyk van Mierop* et *Tetterode*; Utrecht, MM. *H. A. Laan*; Leyde, *L. de Boas Az.*; Delft, *B. W. van den Boogaard*; Groningue, *Ht Lage* et *Fils*.

Tarif.

Pour 6 mois d'un capital de *f* 1000:— avec *f* 4: 2:—

= 900:—	=	3:64—
= 850:—	=	3:10:—
= 800:—	=	3: 5:8
= 750:—	=	3: 1:8
= 700:—	=	2:17:—
= 600:—	=	2: 9:—
= 550:—	=	2: 5:—
= 500:—	=	2: 1:—
= 450:—	=	1:17:—
= 400:—	=	1:12:—
= 350:—	=	1: 9:—
= 300:—	=	1: 4:8
= 250:—	=	1:—:8
= 200:—	=	—:16:—
= 150:—	=	—:12:—
= 100:—	=	—: 8:—

CHANGEMENT D'INTERESSES.

Les intéressés dans la négociation fondée en l'an 1808, sur les domaines royaux en ost-frise sont invités de comparaître lundi le seize décembre prochain dans la maison *le Karseboom*, dans le kalverstraat, pour y entendre rapport du procès-verbal de la mise en vente faite le onze novembre à Aurich, des emphytéoses cédées, et pour prendre une délibération définitive sur la proposition que les commissaires de la dite négociation feront.

NB. Dans l'annonce de *Jacob Kappelhoff Dirksz.*, à l'égard du paiement d'intérets, on trouve par erreur placé dans la ligne des derniers Nos. 8 *deniers*, au lieu de 8 *sous*.

ANNONCES PARTICULIERES.

ADJUDICATIONS.

*** *Le Maire de la ville d'Amsterdam*, prévient le public qu'il procédera le 10 décembre 1811, à l'adjudication préparatoire de l'appropriation d'un Bureau de Garantie des matières d'or et d'argent, dans le local ci-devant nommé *het Vrede-Duifje*, situé dans la rue dite Kerkstraat, près la rue dite Spiegelstraat.

Les offres devront se faire par soumissions cachetées, lesquelles seront reçus aux bureaux de la mairie, jusqu'au 9 novembre 1811, à midi; le cahier des charges est déposé à la mairie, et l'on pourra en prendre connaissance tous les jours (les dimanches excepté) depuis 10 jusqu'à 1 heure.

Amsterdam, ce 5 Décembre 1811.

W. J. VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT,

heden, en vervolgens dagelyks, uitgezonderd Zaturdags, de Intrest-Bewyzen van de door hun uitgegevene 2½ pCts. Certificaten, verschenen 22 September 1811, van No. 1 à 992, tot het onderstaande tarif betaald zullen worden.

Die, welke betaalbaar zyn te Amsterdam, by de Heeren *Cuyk van Mierop* en *Tetterode*; Utrecht, Mr. *H. A. Laan*; Lyden, *L. de Boas Az.*; Delft, *B. W. van den Boogaard*; Groningen, *H. Lage* en *Zoon*.

Tarif.

Voor 6 maanden van een Kapitaal van *f* 1000:— met *f* 4: 2:—

= 900:—	=	3: 4:—
= 850:—	=	3:10:—
= 800:—	=	3: 5:8
= 750:—	=	3: 1:8
= 700:—	=	2:17:—
= 600:—	=	2: 9:—
= 550:—	=	2: 5:—
= 500:—	=	2: 1:—
= 450:—	=	1:17:—
= 400:—	=	1:12:—
= 350:—	=	1: 9:—
= 300:—	=	1: 4:8
= 250:—	=	1:—:8
= 200:—	=	—:16:—
= 150:—	=	—:12:—
= 100:—	=	—: 8:—

OPROEPING VAN BELANGHEBBENDEN.

De Geïnteresseerden in de negotiatie in den jare 1808 gevestigd op de Koninklyke Domeinen in Oostvriesland, worden verzocht te compareren op maandag den zestienden december aanstaande, in *de Karseboom*, in de Kalverstraat, ten einde verslag te hooren van de op den elfden november te Aurich gedane veiling der gecedeerde erfpachten, en om voorts te concludeeren op zoodanig voorstel, als aan hen door commissarissen in de voorsz. negotiatie zal worden gedaan.

NB. In het op Maandag geplaatst Advertissement van *Jacob Kappelhoff Dirksz.*, wegens Betaling, staat in de onderste of laatste Nommer 8 *Penningen*, moet zyn 8 *Stuivers*.

PARTICULIERE AANKONDIGINGEN.

AANBESTEDINGEN.

*** *De Maire der Stad Amsterdam*, zal op den 16den December 1811, provisioneel Aanbesteden het approprieeren van het Lokaal genaamd *het Vrede Duifje*, in de Kerkstraat, by de Spiegelstraat, tot een Bureau, dienstig tot Keurkamers van Goud- en Zilverwerken.

De inschryving zal geschieden by gesegelde Billetten, dewelke zullen moeten ingeleverd worden aan een der Bureaux van den Maire voorndemd, ter Thesaurie; zullende tot aanneming zo voorn. Billetten gevacéerd worden tot den 9den December 1811, des middags ten 12 uren; aan welk Bureau de Conditien dezer Aanbesteding ter lezing liggen, dagelyks, den Zondag uitgezonderd, des morgers van 10 tot 1 ure.

Amsterdam, den 5den December 1811.

W. J. VAN BRIENEN VAN DE GROOTE LINDT.

VENTE DE MOBILIER.

*** B. H. Ordykus, J. A. Meuttens, B. Cyzeman, B. J. Ramens, A. J. Wilterman, R. Jonkerhuis, G. van Blyenburg, F. O. Gerrits, J. W. van Ep Bonté, W. Frentsel, J. R. Barlagen, G. Brontgeest, A. Schouten, N. H. de Groot, J. van Blyenburgh, G. J. Roland Holst en J. Otteus, courtiers, à Amsterdam, vendront lundi 26 décembre 1811; et jours suivans sur le pypsmarkt, dans le maison, No. 33, toutes sortes des Meubles précieux, parmi lesquels se trouvent de magnifiques pendules et pians harmonieux, comme aussi d'excellents lits avec dépendances; des tapis de Smirne et autres; des tableaux, et des glaces superbes en outre des byouteries, des porcelaines, lingerie, habits proprement conservés et beaucoup d'autres effets.

VENTE DE LIVRES.

*** Vente Mardi et Mercredi le 10 et 11 Décembre 1811, chez J. B. ELWE, libraire à Amsterdam, d'une excellente collection de livres hollandais, curiosités et cahiers à écrire, le tout délaissé par M. K. SMIT. Le catalogue se distribue à compter d'aujourdhui.

*** L. A. C. HESSE, libraire, dans le Kalverstraat, près de la monnoie No. 113, vient de recevoir de Paris le Calendrier de la Cour pour 1812, prix 16 sous. Le même délivre gratis son dernier catalogue et les conditions de son cabinet de lecture, consistant maintenant de plus de 5000 volumes.

LOCATIONS.

*** Un Monsieur ou une Dame désirant louer une ou deux chambres, meublées, chez de bons bourgeois, sur un des beaux canaux, près de la bourse, sont priés de s'adresser, pour de plus amples informations, chez G. DUFOUR, Libraire sur le rokin, près la bourse.

DEMANDES DE CAPITAUX.

*** Une personne inclinant à s'associer en fournissant un capital de *f* 15000:- dans une fabrique établie depuis peu fournissant déjà un gain honnête, et s'étendant de jour en jour, site avec ses maisons d'habitations bâties exprès, dans un endroit très-agréable du département du Zuiderzée, est invitées à s'adresser par écrit, l'adresse marquée d'un B., chez le libraire W. BRAVE, nieuwedyk. Les lettres franches de port.

OBJETS PERDUS.

*** Il vient de s'égarer un livre de poche, contenant trois billets datés Amsterdam 4 Decembre 1811, signés par M. M. BREITENFELD et GREGORY, à la charge de M M. CRAMER et VAN WYK, Caisiers en cette ville, savoir No. 1148, à *f* 6000. No. 1149 à *f* 6900. No. 1150 à *f* 5066; celui qui remettra les dits billets ou en fera aux héritiers de H. SLIGTENHORST et VAN REES, libraires au coté oriental de la beurse, seront renumérés généreusement, on est outre informé que les dits billets ne sont defenus d'au cune valeur, pour le détenteur; des precautions étant prises pour en empêcher le paiement.

VERKOOP VAN ROERENDE GOEDEREN.

*** B. H. Ordykus, J. A. Meuttens, B. Cyzeman, B. J. Ramens, A. J. Wilterman, R. Jonkerhuis, G. van Blyenburg, F. O. Gerrits, J. W. van Ep Bonté, W. Frentsel, J. R. Barlagen, G. Brontgeest, A. Schouten, N. H. de Groot, J. van Blyenburg, G. J. Roland Holst en J. Otteus, Makelaars, te Amsterdam, zullen op Maandag den 26den December 1811, op de Pypsmarkt, in het Huis geen No. 33, Verkoopen: alle soorten van kostbare MEUBELEN, waaronder prachtige Pendules, welluidende Piano-Fortes, mooie excellente Bedden met hun Toebehooren, Smirnsche en andere Tapyten, fraaije Schilderyen en heldere Spiegels, voorts Juweelen, Goud, Zilverwerk, Porceleinen, Lynwaade, Kleederen en veele andere Goederen.

VERKOOPING VAN BOEKEN.

*** Op Dingsdag en Woensdag den 10den en 11den December 1811, zal ten huize van J. B ELWE, Boekverkooper te Amsterdam, verkocht worden een fraaije verzameling van Nederduitsche Boeken, eenige Kaarten en Schryfboeken. Nagelaten door den Heer K. SMIT, waarvan heden de Catalogus uitkomen is.

*** L. A. C. HESSE, Boekverkooper, in de Kalverstraat, by de Munt, No. 113, heeft uit Parys ontvangen, de Calendrier de la Cour pour 1812, prys 16 fluivers. Dezelve geeft ook gratis uit, de laatste Catalogus en Voorwaarden zyner Lees-Bibliotheek, bevattende thans meer dan 5000 Deelen.

VERHURINGEN.

*** Een Heer of Dame, één of twee gemeubileerde of ongemeubileerde Kamers willende huren, by stedelyke Lieden, op eene der aanzienlyke Grachten, digt by de Beurs; adresseere zich ter neder in [illegible] by G. DUFOUR, Boekverkooper, op het Rokin, by de Beurs.

AANVRAGEN OM GELDEN.

*** Iemand genegen zynde, om met een Kapitaal van *f* 15000:—, zich te willen associeren in een nieuw opgerigte winstgevende en dagelyks toenemende Fabriek, met dezelfs aangelegde Huizingen, aan te leggen in een aangenaam Oord van het departement der Zuidersee, vervoegen zich per Missive tot adres van Letter B. by den Boekverkooper W. BRAVE, op den Nieuwendyk alhier. NB. Brieven Franco.

VERMISTE GOEDEREN.

*** Er is verlooren een ZAK-BOEKJE, waarin drie Briefjes, dato Amsterdam 4 December 1811, geteekend door de Heeren BREITENFELD en GREGORY, ten lasten de Heeren CRAMER en VAN WYK, Cassiers binnen deze Stad. Zynde No. 1148, groot *f* 6000. No. 1149, groot *f* 6900. No. 1150, groot *f* 5066. Die gelts, welke dezelve te regt brengt, of van dezelve aanwyzing doet by de Erven A. SLIGTENHORST en VAN REES, Boekverkoopers, ooftzyde bezyde de Beurs, zullen genereus beloond worden. — Men zy tevens geinformeerd, dat op gemelde Briefjes voor den vinder van geene waarde zyn naardien de nodige precautien deswegens zyn genomen.

AVIS DIVERS.

*** Chez NICOLAAS COTRAY, fur le Bierkaai, près du St. Janftraat, No. 184, fe debite: Bulletins pour recevoir fes arrérages de la dette de Hollande du 1 juillet 1809, jusqu'au 22 Mars 1811 et du 22 Mars, jusqu'au 22 Septembre dernier, de plus des Contracts pour *Bons* fur les *Domaines* et en blanc.

*** Un inftituteur qui a obtenu auſſi le 2 rang dans la langue Françaiſe, à formé le deſſein d'ériger un Collège pour des gens, qui veulent s'exercer dans la fusdite langue. Le Collège léra tenu de 7 heures au ſoir jusqu'à 9 heures en contribuant 15 ſols toutes les ſemaines, à la maiſon du ſieur H. G. FURSTNER, dans le Kerkſtraat, près de l'Amſtel, No. 7.

*** J. J. POOLMAN, demeurant préſentement Prinſegracht, près le Regulierſgracht, No. 490², continue journellement en ſon domicile à recevoir les commiſſions pour tout ce qui concerne en aucune manière l'impôt foncier tant pour la liquidation que pour l'apurement. Il ſe recommande de nouveau à la bienveillance de ſes protecteurs.

*** Le ſouſſigné fait ſavoir au publie, que pour obéir au décret impérial, il declare qu'il ne ſe ſervira plus de ſa ſignature précédente ISAAC MOSES, et qu'elle eſt remplacée dorénavant par celle de

ISAAC MARTINUS FREDANUS.

Demeurant au coin de l'O. Z. Voorburgwal et de la rue dite Hoog- ou oude Doelenſtraat, No. 40.

Amſterdam, le 2 Décembre 1811.

*** JEAN BAPTISTE WAGELMANS, Vétérinaire breveté de l'Ecole Impériale Vétérinaire d'Alfort, où il a fait ſes études dans la médecine des animaux domeſtiques, a l'honneur de faire connaître à meſſieurs les particuliers et propriétaires des beſtiaux, qu'il s'eſt établi à Amſterdam; il ſe recommande et eſpére par ſes connoiſſances acquiſes tant à l'Ecole que dans la Cavallerie hollandaiſe et françaiſe où il a ſervi *comme* Vétérinaire, qu'il méritera la confiance publique.

Demeure ſur le Gedempte gracht, No. 13.

*** Madame G. STORDEUR, Marchande de modes rue de l'Amſtel, No. 34, a l'honneur d'annoncer ſon arrivée de Paris avec un aſſortiment de nouveautés au dernier goût.

FÊTE DE St. NICOLAAS.

*** Dans la librairie de la veuve J. DÖLL, dans le Kalverſtraat, ſe trouvent différents petits ouvrages élégans et inſtructifs, dans toutes les branches des ſciences et de la littérature, pour ſervir de cadeaux de St. Nicolas à la jeuneſſe. Parmi ces ouvrages, il y en a ornés de très jolies gravures, et où l'agréable ſe trouve heureusement uni à l'utile pour captiver d'autant plus l'attention des enfans. Chez la dite libraire ſe vendent auſſi différens romans moraux et contes du meilleur goût également ornés de gravures et deſtinés pour être offerts en préſent aux dames.

*** DES PRESENS LITTÉRAIRES POUR LA St. NICOLAS, d'un goût et d'une élégance qui ſurpaſſent tout ce qui s'eſt fait dans les années précédentes, ſe trouvent chez E. MAASKAMP, à Amſterdam, et partout chez ſes correſpondans. Ces petits ouvrages peuvent ſervir pour les enfans et les adolescens des deux ſexes.

VERSCHILLENDE BERIGTEN.

*** By NICOLAAS COTRAD, op de Bierkaai, by de St Janſtraat, No. 184, zyn te bekomen: Lysten ter ontvangst der Interesſen van de Hollandſche Schuld, van primo July 1809 tot 22 Maart 1811, van 22 Maart tot 22 September laatſtleden, alsmede Contracten van *Domein-Bons*, en in blanco.

*** Een Onderwyzer, die den 2den rang ook in de Franſche Taal heeft bekomen, is voornemens een Collegie op te rigten, voor Lieden die zich in gemelde Taal willen oefenen. — Het Collegie zal worden gehouden viermaal per week, des avonds van 7 tot 9 uren, tegen betaling van 15 Stuivers 's weeks, ten Huize van den Heer H. G. FURSTNER, in de Kerkſtraat, by den Amſtel, No. 7.

*** J. J. POOLMAN, thans woonende op de Prinſegracht, by de Regulierſgracht, No. 490², continueert dagelyks te zynen Huize, met in Commiſſie te bezorgen al wat tot de Verponding eenige betrekking heeft, zoo tot liquidatie als aanzuivering. Recommandeert zich by voortduring in de attentie van deszelfs Begunſtigers.

*** De Ondergeteekende, berigt by dezen aan de daar by belanghebbenden, dat hy (in voldoening aan het Keizerlyk Beſluit) deszelfs voormalige naamteekening, ISAAC MOSES, voor vervallen verklaart, en dezelve van dato deszes verwiſſeld, in

ISAAC MARTINUS FREDANUS.

Woonende op den hoek van de Oudezyds Voorburgwal en Hoog- of oude Doelenſtraat, No. 40.

Amſterdam, den 2den December 1811.

*** JAN BAPTISTE WAGELMANS, Vee-Arts, gebrevetteerd van het Keizerlyk School te Alfort, alwaar hy zyne Studiën in de Vee-Artzenykunde volbragt en als Paarden-Artz gedient heeft, in het derde Regiment Hollandſche Huſaren en in het eerſte Regiment Franſche Kuraſſiers, heeft de eer, ter kennis van de Heeren Particulieren en Eigenaars van Vee te brengen, dat hy zich thans te Amſterdam heeft geëtabliſſeerd, alwaar hy hoopt door zyne verkregene kunde, het algemeen vertrouwen te zullen verdienen.

woont op de Gedempte Regulierſgracht, No. 13.

*** Mad. G. STORDEUR, doende in Modes, Amſtelſtraat, No. 34, heeft de eer hare aankomst van Parys te berigten, met een aſſortiment van nieuwigheden naar den eerſten ſmaak.

St. NIKOLAAS-FEEST.

*** Tot St. Nicolaas geſchenken voor de Jeugd, zyn by de Wed. J. DÖLL, in de Kalverſtraat, veelerhande fraaije en leerzame WERKJES in alle vakken van Wetenſchappen, voor Kinderen, te bekomen, waaronder vele met bevallige Plaatjes verſierd, alle geſchikt om voor Kinderen zoo nuttige en aangename geſchenken te dienen, alsmede vele nieuwe zedelyke Romans en Almanakken met platen, tot preſenten voor Dames.

*** St. NICOLAAS GESCHENKEN in onderſcheidene ſoorten voor de Jeugd, jonge Heeren en Dames, in fraaije en elegante manier, die der vorigen Jaren overtreffende. Tot de naaste pryzen te bekomen by E. MAASKAMP, te Amſterdam en deszelfs Correspondenten alom.

DE COURANT.

*** A la faite de souffrances longues et douloureuses, mon époux bien aimé, JAN CRISTIAAN SEPP, décéda ce soir à 6 heures, à l'âge de plus de 27 ans, et après une union qui en avait duré 38. Toute reconnaissante que je devrais être de ce que le décédé a trouvé dans sa mort la fin de ses maux et la transition à la vie éternelle vers la quelle son espoir était dirigé, je ne puis m'empêcher de regretter en lui, avec son fils aîné et mes autres enfans, un époux et un père qui nous aimait tendrement. Je suis persuadée que mes amis, et surtout ceux qui ont connu mon époux dans ses rélations multipliées et dans son intéressante carrière, ne refuseront pas de compâtir à mon affliction.

WICHERTJE WICHERS KRUIS,
Veuve JAN CHRISTIAAN SEPP.

Amsterdam, le 29 Novembre 1811.

*** Ce fut le 29 novembre qu'il plut à la divine providence de m'enlever mon époux chéri JAN KOERT ci-devant capitaine pour les Indes Occidentales. Il avait atteint l'âge de près de 77 ans, dont nous avions passé 47 dans l'union la plus parfaite. La perte nous plonge, mes enfans et moi, dans l'affliction la plus cruelle; mais nous nous soumettons à la volonté du Tout-puissant. Le caractère noble et estimable du défunt, sa probité et sa conduite vraiment chrétienne, nous sont garans qu'aucun de ses amis et des personnes qui l'ont connu ne refusera de compâtir à notre juste douleur. Nous les prions de ne pas l'augmenter par des condoléances.

ANGENIETJE JACOBS,
Veuve JAN KOERT.

Amsterdam, le 30 Novembre 1811.

*** Hier, environ les 7 heures et demie la mort vient arracher d'entre mes bras ma fille bien-aimée MARGARETHE LUCIA; n'ayant atteint que l'âge de 23 ans. Elle est expirée dans la plus parfaite résignation et dans une confiance inébranlable en Jésus-Christ, ne soupirant qu'après l'éternité. La perte de mon enfant unique m'afflige infiniment; surtout quand je me rappèle qu'une perfidie a causé et accéleré sa mort que j'annonce à mes amis par la présente.

La Veuve ARNOLD WILLEM BULTMAN,
née HENNING.

Amsterdam, le 2 Décembre 1811.

*** Aujourd'hui soir à huit heures et demie, mon fils unique PIETER BAART, décéda à l'âge de p.us de 23 ans, après avoir été élité neuf jours. Moi et ma fille nous regrettons bien sincérement cette perte. Je prie mes amis de ne pas ajouter à notre douleur par des condoléances.

La Veuve HENDRIK BAART,
née KOCK.

Amsterdam, le 3 Décembre 1811.

Les Affiches seront continuées avec la même exactitude; je me recommande à cet égard à la bienveillance du public.

à Amsterdam, chez J. VAN BONGA, Directeur de l'Imprimerie de la Ville, Rockin, N°. 137.

BERICHTEN.

*** Aan de gevolgen van een langdurig en smartelijk lyden, ontliep heden avond, circa 6 uren, myn zeer geliefde Echtgenoot, JAN CHRISTIAAN SEPP, in den ouderdom van ruim 72 Jaren, na eene 38 jarige Echtverbintenis. Offchoon ik my om het einde zyns lydens, in de hoop des eeuwigen levens, over zyne landverwisseling, verheugen moet, zoo beweene ik, echter in dezen, met myne Voorzoon, myne overige Kinderen en Behuwd-Kinderen, een teederminnend Echtgenoot en liefhebbend Vader; terwyl ik my verzekerd houde van de deelneming myner Vrienden en Bekenden, inzonderheid ook dier genen, welk hem in zyne onderscheidene bezigheden en belangryke loopbaan werkzaam zagen.

WICHERTJE WICHERS KRUIS,
Wed. JAN CRISTIAAN SEPP.

Amsterdam, den 29sten November 1811.

*** Het was op den 29sten November, dat het Gode behaagde, mynen zoo zeer geliefden Echtgenoot, JAN KOERT, Oud-Schipper om de West, in den ouderdom van by na 77 Jaren, door den dood uit myne liefdearmen te rukken. Bina 47 Jaren mogten wy leven in eene allezins gelukkige verbinding. Ik, myne en myne Behuwd-Kinderen, zyn daar door in den diepsten rouw gedompeld, maar wy berusten in den wil des Almagtigen. Zyn edel en braaf karakter, zyn eerlyk en Christelyk gedrag, waarborgen ons, dat niemand onzer Vrienden en Bekenden ons zoude weigeren, een gevoelig deel te nemen in onze zoo regmatige droefheid. Om hetzelve niet te vermeerderen, verzoeke ik zulke klagte te vermyden.

ANGENIETJE JACOBS,
Weduwe JAN KOERT.

Amsterdam, den 30sten November 1811.

*** Op gisteren avond, circa tien uren, werd uit myne moederlyke omhelzingen myne [redacted] Dochter, MARGARETHE LUCIA, in den jeugdigen ouderdom van nog geen 23 Jaren. Zy stierf geduldig, met standvastigheid op Christus, en verlangde niet anders dan naar een beter leven. Het gemis van myn eenig Kind valt voor my hart, terwyl de dood belpoedigd en aangedaan is door trouweloosheid! dit dient tot communicatie aan Familie en Vrienden.

De Wed. ARNOLD WILLEM BULTMAN,
Geboren HENNING.

Amsterdam den 2den December 1811.

*** Heden avond, ten half negen ure, overleed tot myne groote droefheid, myn eenig [redacted] PIETER BAART, na eene korte bedlegerigheid, in den ouderdom van ruim 23 jaren. Welke ramp ik, met myne Dochter, hartelyk betreure, zoo zy door dezen dood by brieven van nieuwsgierigheid niet verder zal worden vermeerderen.

De Wed. HENDRIK BAART,
Geb. KOCK.

Amsterdam den 3den December 1811.

De Affiches zal men [redacted] in gelyken staat [redacted]

Te Amsterdam by J. VAN BONGA, Directeur der Stads-Drukkery, Rokin, N°. 137.